



République Arabe d'Égypte
Ministère de l'Éducation et de l'Enseignement technique.
Administration centrale des affaires des livres



Champion

1

Méthode de français
Cahier d'exercices

Première année secondaire
Première langue

Annie Monnerie-Goarin
Évelyne Siréjols

CLE
INTERNATIONAL
D.E.N.H

Champion **1**

Méthode de français

Première année secondaire
Première langue

Annie Monnerie-Goarin
Évelyne Siréjols

CLE
INTERNATIONAL
D.E.N.H

رقم الإيداع ١٤٢٤٨ / ٢٠٠٢

الترقيم الدولي 9 - 805 - 264 - 977 I.S.B.N

Companie international d'imprime

- 6 d'octobre

Avant-propos

Ce cahier d'exercices propose des activités complémentaires correspondant à chaque unité de *Champion 1* «Livre de l'élève».

Ces exercices portent sur la grammaire, la compréhension écrite, l'intonation et la production écrite. Ils permettent d'approfondir les compétences déjà travaillées et de renforcer les acquisitions de la méthode.

Le vocabulaire utilisé reprend le vocabulaire « actif » des deux premières séquences de chaque unité.

Ce cahier d'exercices permet de travailler les aspects grammaticaux, l'argumentation, l'expression des sentiments et les activités de compréhension.

À la fin de chaque unité, vous trouverez deux petits textes à traduire : un thème et une version.

Unité 1

Grammaire

Le passé composé et l'accord du participe passé (rappel).

Attention !

Avec **être**, le participe passé s'accorde avec le sujet.

Mes amies sont passées me voir.

Elles sont arrivées à 14 heures.

Elles se sont assises.

Avec **avoir**, le participe passé ne s'accorde jamais avec le sujet mais avec le complément direct quand il est placé avant le verbe.

Elles ont apporté une tarte.

Nous l'avons mangée.

Je leur ai offert des gâteaux.

Elles les ont finis.

1 Faites les accords nécessaires :

Le mois dernier, Catherine et Hélène sont allé.... à Alexandrie. Elles ont voyagé.... en avion. Un taxi les a accompagné.... à l'hôtel où elles avaient réservé.... une chambre. Après avoir passé.... une bonne nuit, elles ont découvert.... la ville. On leur a indiqué.... la bibliothèque qu'elles ont visité.... avec intérêt. Ensuite, elles se sont promenée.... sur le port et elles ont vu.... le palais Montazah. Elles ont déjeuné.... dans un petit restaurant où on leur a servi.... des poissons qu'elles ont trouvé.... délicieux. L'après-midi, elles sont allé.... à la plage après s'être promenée.... Elles sont resté.... trois jours à Alexandrie et la ville leur a beaucoup plu.....

L'expression du temps.

3 À partir des éléments suivants, faites des phrases complètes au passé exprimant l'antériorité, la simultanéité ou la postériorité :

1. Mardi : Catherine visite le musée du Caire.

Lundi : Elle fait une promenade sur le Nil.

→

2. Mercredi : Elle se rend aux pyramides de Gizah.

Jeudi : Elle achète des cadeaux dans un bazar.

→

3. Vendredi soir : Les Dubois rentrent en France.

Vendredi soir : Les Dubois oublient leur valise dans l'avion.

→

4. Samedi : M. Dubois rentre chez lui.

Dimanche : il écrit à la compagnie aérienne à propos de sa valise.

→

5. Jeudi soir : Catherine envoie une carte à son amie.

Jeudi après-midi : Elle achète une écharpe pour son amie.

→

Le passif.

4 a. Réécrivez ces phrases à l'actif :

1. La cuisine a été appréciée par les touristes.

→

2. Des cadeaux ont été choisis par les Dubois.

→

3. Des informations ont été données aux voyageurs.

→

b. Réécrivez ces phrases au passif :

1. On a retrouvé la valise de M.Dubois.

→

2. Les touristes visitent souvent le musée du Caire.

→

3. Le guide informe les voyageurs.

→

Portraits.

5 Regardez les dessins de ces cinq personnes puis lisez les descriptions.

À quelle description correspond chaque dessin ?



Première personne. Claude est de taille moyenne et mince. Ses cheveux sont courts et frisés. Son visage est long et beau. Elle a de grands yeux noirs. Elle porte une veste et un pantalon blanc. Elle ne met jamais de chaussures à talons.

Deuxième personne. Michel est petit et fort. Son visage est carré et il a le teint clair. Ses yeux sont petits. Il n'a plus beaucoup de cheveux. Il a entre 45 et 50 ans. Il travaille dans une banque alors il porte toujours un costume.

Troisième personne. Dominique est assez jeune. Elle est jolie : des yeux clairs, des cheveux roux, le teint mat. Dominique aime être regardée ; elle porte souvent des robes longues et de hauts talons.

Quatrième personne. Frédéric n'est plus très jeune mais il est encore beau : grand, mince, les cheveux raides et noirs, les yeux grands. Il porte souvent des jeans avec une veste.

Cinquième personne. Camille est jeune. Elle est très maigre et de petite taille. Camille ne travaille pas alors elle porte des vêtements sport : jean, pull, T-shirt. Elle déteste les jupes, les robes et les talons. Ses cheveux sont noirs, courts et raides. Camille n'est pas belle mais elle a de jolis yeux. Elle a le teint très mat.

Faits divers.

6 Lisez cette lettre puis répondez aux questions :

Mes chers parents,

Je suis maintenant dans les Alpes, après avoir passé une semaine en Bourgogne. Je vais très bien mais hier, j'ai eu un petit problème : j'ai oublié mon porte-feuille dans le train pour Chamonix et je n'ai plus d'argent. Quand je suis arrivée à la gare, j'étais très pressée et c'est en allant chez mes amis que je me suis rendu compte de mon oubli.

Est-ce que vous pourriez m'envoyer un peu d'argent chez mes amis? J'espère que vous avez passé de bonnes vacances en Italie, que la voiture a bien marché et qu'il fait beau.

Je vous embrasse très fort.

Questions :

1. Qui a écrit cette lettre, un garçon ou une fille ?

.....

2. Où est maintenant cette personne ?

.....

3. Quand est-elle arrivée ?

.....

4. Que lui est-il arrivé ?

.....

5. Quand a-t-elle découvert son oubli ?

.....

6. Qu'avait-elle fait la semaine précédente ?

.....

7. Que demande-t-elle à ses parents ?

.....

8. Pendant ce temps-là, qu'ont fait ses parents ?

(Où sont-ils allés, comment ?)

.....

7 Lisez ce fait divers puis répondez aux questions :

« Un enfant retrouvé seul dans la vallée de Chamonix »

Quatre jeunes étudiants qui étaient partis faire du camping dans la vallée de Chamonix ont retrouvé hier soir le petit Antoine Michelet, âgé de neuf ans, qui avait disparu depuis le matin.

Le jeune Antoine passait ses vacances chez sa grand-mère, une personne un peu âgée, et ils avaient décidé de faire un pique-nique tous les deux au bord de la rivière. Vers 11 heures, la grand-mère a eu un malaise et le petit Antoine a pris peur : il est parti chercher du secours et il s'est perdu. Entre-temps, des promeneurs ont trouvé Mme Michelet sans connaissance et ils l'ont emmenée à l'hôpital.

Quand la grand-mère s'est réveillée, elle n'avait rien de grave, elle a immédiatement parlé de son petit-fils et, aussitôt, des policiers sont partis à sa recherche. C'est vers 22 heures que Mélanie, Virginie, Nicolas et François ont trouvé le petit Antoine, alors qu'ils installaient leur tente pour la nuit.

a. Compréhension globale :

1. De quoi parle-t-on ici ?

.....

2. Quelles personnes sont concernées ?

.....

3. Quand et où cela s'est-il produit ?

.....

4. Comment cela s'est-il terminé ?

.....

b. Compréhension plus fine :

1. Que s'était-il passé avant de retrouver Antoine ?

(Indiquez l'ordre chronologique des événements de la journée.)

.....

2. Trouvez un autre titre à cet article.

.....

c) Racontez en quelques phrases, avec vos propres mots, ce qui s'est passé.

.....

.....

.....

- 8 Lisez cette petite note d'informations puis retrouvez l'ordre chronologique des événements

" Rencontre au Caire "

" Madame Leblanc ! En arrivant au Caire, vous prenez un taxi pour aller à l'hôtel Méridien où une chambre a été réservée pour vous. Le lendemain à 9 heures, un homme vous attend à la réception; il s'appelle M. Medhat Hamed, il est grand, brun, il a une quarantaine d'années et il vous emmène dans le centre-ville. Là, vous rencontrez le responsable au ministère. Vous travaillez toute la matinée avec lui mais d'abord il vous fait visiter ses bureaux. L'après-midi, il vous ramène à l'aéroport mais, avant, il vous montre la pyramide de Guizah..."

- a) Ordre chronologique des événements :

- | | |
|----------|----------|
| 1- | 5- |
| 2- | 6- |
| 3- | 7- |
| 4- | 8- |

- b) Réécrivez ce texte au passé pour raconter comment s'est passé votre séjour au Caire:

" Hier, en arrivant au Caire, je

.....

.....

.....

.....

.....

9 Développez ces titres en trois ou quatre phrases. Utilisez le passif.

a) " Un bijou de valeur de l'Égypte ancienne trouvé dans la mer près d'Alexandrie."

.....

.....

.....

b) "Trois touristes français perdus depuis deux jours dans le désert accueillis par des bédouins."

.....

.....

.....

Traduction

a) Traduisez en arabe :

Vendredi 3 décembre dernier, Louis Bideau, jeune diplomate français, était arrivé à l'aéroport du Caire pour passer une semaine de vacances.

Malheureusement, ses bagages avaient été perdus et il a dû acheter quelques vêtements. Louis Bideau commençait très mal ses vacances !

Hier, quand il s'est présenté à l'aéroport du Caire pour prendre son avion de retour, un policier souriant lui a rapporté ses valises. Quelle surprise !

b) Traduisez en français :

تدخل اليابان عالم سياحة الفضاء (١) . ولا تتطلب الرحلة تدريبات (٢) خاصة ، وباب الحجز مفتوح أمام كل شخص يملك تكلفة الرحلة التي تبلغ نحو خمسة ملايين دولار ويتمتع بصحة جيدة .

(1) l'espace

(2) entraînements

Unité 2

Grammaire

Le futur.

1 Mettez les verbes entre parenthèses au futur.

1. La course des 24 heures du Mans (avoir) lieu samedi et dimanche prochains. Les meilleurs coureurs (être) au départ. Renault (faire) courir sa nouvelle Formule 1.
2. Tous les cyclistes (être) au rendez-vous mais, le coureur qui (arriver) le premier à l'étape (gagner) la coupe.
3. Je (prendre) les places et nous (aller) au match de football samedi prochain. Si tu n'as pas assez d'argent, je t'(offrir) ta place. Mes parents (venir) nous chercher au stade à la fin du match.
4. La course (commencer) à 10 heures. Tout d'abord, les femmes (courir) les 100 mètres puis les hommes (faire) le 3000 mètres. Les meilleurs (gagner) une coupe mais tous les coureurs (boire) du coca à la fin de la matinée.

Les prépositions de lieu (rappel).

Les prépositions de lieu

- Distance entre deux lieux :

De... à..., de... jusqu'à..., entre... et...

Du Caire à Tanta, il y a 95 km.

Du Caire jusqu'à Tanta, il y a 95 km.

Entre Le Caire et Tanta, il y a 95 km.

Jusqu'à Tanta, il y a 95 km.

- Autres indications de lieu :

Sur (la côte)

En (mer) = au milieu de (la mer)

Par (la fenêtre)

- Lieu imprécis :

Vers (Tanta) = dans la région de...

Dans les environs de / aux alentours de (Tanta),

près de..., à côté de...

2 Complétez ce texte par des prépositions de lieu.

La Route du rhum est une course de voiliers en solitaire. Elle est partie Saint-Malo Bretagne, le 8 novembre 1998. L'arrivée a eu lieu Pointe-à-Pitre, Guadeloupe. Cette petite île se trouve l'océan Atlantique, Venezuela. Cette année encore, pour la deuxième fois, c'est Laurent Bourgnon qui a gagné la course. Il a mis 12 jours et quelques heures pour aller Pointe-à-Pitre. Il lui a fallu un peu plus d'une semaine pour parcourir les 6573 kilomètres qui séparent la France la Guadeloupe. Il est arrivé fatigué mais heureux de cette semaine passée mer.

La chronologie dans le récit.

- 3 Complétez ces phrases par ces compléments de temps :
dès, plus tard, enfin, à partir de, de/à, d'abord, pendant, depuis,
d'ici, ensuite et par les verbes se succéder, précéder et suivre.

Le Tour de France

1903 : 1^{er} Tour de France.
1905 : Étapes en montagne.
1929 : La radio commente le Tour.
1948 : On peut voir l'arrivée du Tour à la télévision.
1961/1964 : Jacques Anquetil champion du Tour.
1969/1974 : vainqueur Eddy Merckx.
1978/1985 : vainqueur Bernard Hinault.
1986 / ... : Plusieurs champions étrangers
(dans l'ordre chronologique), Creg Le-Mond,
Miguel Indurain, Ian Ullrich et Marco Pantani.

Le Tour de France a lieu le 1^{er} juillet 1903.
1905, le Tour comporte des étapes en montagne. 1929, la
radio suit le Tour., en 1948, la télévision montre pour la pre-
mière fois les images de l'arrivée du Tour. Les grands noms du Tour sont:
..... le Français Jacques Anquetil, qui gagne la course
..... 1961 1964; le Belge Eddy
Merckx, qui a été le vainqueur du Tour cinq ans (1969-1974);
....., également cinq fois vainqueur, le Français Bernard Hinault,
..... 1978 1985. 1986, plusieurs
vainqueurs étrangers : l'Américain Creg Lemond
l'Espagnol Miguel Indurain qui par Ian Ullrich,
par Marco Pantani. Cette année encore, l'arrivée du Tour, à la
fin juillet, les spectateurs auront le temps de faire des pronostics sur le
vainqueur.

Compréhension et expression

La certitude et le doute.

4 Lisez ces phrases puis cochez la bonne case.

1. Vous croyez vraiment que Guy Forget affrontera Pete Sampras au tournoi de Monaco?
2. Je vous assure qu'il a des chances: il était en pleine forme ces derniers temps.
3. Je veux bien vous croire, mais... On verra bien!
4. Je savais bien qu'ils allaient gagner: c'est la meilleure équipe de rugby.
5. Ne t'inquiète pas; je connais bien ce cheval. Et puis, je sais ce que je fais!
6. Si tu es vraiment sûr de toi...! Moi, je me le demande!
7. C'est vrai, c'est la France qui a gagné la Coupe du monde de football? Je n'en reviens pas!

	1	2	3	4	5	6	7
La certitude							
Le doute							

Chronologie: événements sportifs à Assiout

5 a. Lisez et remplissez ce calendrier.

Voici quelques informations concernant les événements sportifs qui auront lieu dans notre ville Assiout au cours du mois de mars.

Le samedi 6 mars, notre équipe de basket affrontera les joueurs d'Alexandrie pour le championnat.

Le mardi 9 mars et jusqu'au samedi suivant, les championnats de tennis de table femme se dérouleront au Stade des sports.

Le samedi 13 mars, ce sont les footballeurs qui disputeront un match contre l'équipe de Mehallah pour le championnat d'Égypte de football.

Notre équipe de handball junior rencontrera en quart de finale les joueurs de Mansourah. Cette rencontre aura lieu le 20 mars. Il s'agit d'un match pour les juniors de notre club sportif.

Les cours gratuits de tennis reprendront le 20 mars. Ils auront lieu chaque samedi matin jusqu'en octobre.

Comme chaque année, une grande course à pied sera organisée le premier dimanche du mois d'avril. Cette année, elle aura lieu le 4. Les personnes qui veulent participer à cette «course d'Assiout» sont invitées à s'inscrire au Palais des sports avant la fin du mois.

Date	Samedi 6 mars	Samedi 13 mars	Samedi 20 mars
Événement

b. Indiquez ensuite si ces phrases sont vraies.

- | | Vrai | Faux |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. Le match de football précédera le match de basket. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. La rencontre de handball suivra le match de football. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. La semaine précédant la rencontre de football, auront lieu les championnats de tennis de table femme. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. D'ici le 9 mars, le championnat de tennis de table aura lieu au Stade des sports. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Jusqu'au 20 mars, on peut apprendre à jouer au tennis gratuitement. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Des cours de tennis sont donnés gratuitement le samedi à partir du 20 mars. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. Les cours de tennis sont donnés jusqu'au mois d'octobre. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. Dès la fin du mois de mars, il est possible de s'inscrire pour la course d'Assiout. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. D'ici la fin de mars, on peut s'inscrire pour la course à pied. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. Cette « course d'Assiout » a lieu le dimanche à partir du 4 avril. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

6 Lisez cet article et répondez aux questions.

Bravo Amélie

AMÉLIE MAURESMO a battu la numéro 1 mondiale, Martina Hingis, 2-6, 6-1, 6-3. Une victoire magnifique qui lui permet de jouer en demi-finale contre Dominique Van Roost. L'autre demi-finale opposera Nathalie Dechy à Serena Williams.

Moins d'un mois après la finale de l'Open d'Australie, que la Suisse avait gagnée 6-2, 6-3, les deux joueuses se sont retrouvées hier soir en quart de finale à Paris. Et, cette fois, c'est la Française qui a gagné, battant la championne du monde en trois sets et en une heure et demie.

Mauresmo a ainsi réussi à battre deux numéros 1 mondiales différentes en quatre semaines: à Melbourne*, Mauresmo avait battu Lindsay Davenport en trois sets en demi-finale.

Pourtant, 25 minutes après le début du match qui a commencé à 18 h au stade Pierre-de-Coubertin, Amélie ne semblait pas très en forme, elle avait pris un très mauvais départ et elle donnait tous les points à la Suisse. Mais au deuxième set, Amélie a commencé à bien jouer et elle a remporté la victoire devant un public enthousiaste.

* Ville d'Australie.

1. De quel événement s'agit-il?
2. Quand s'est-il passé?
3. Où?
4. Martina Hingis est-elle française?
5. M. Hingis a-t-elle déjà battu Amélie Mauresmo?
6. Y a-t-il longtemps que la finale de l'open d'Australie a eu lieu?
7. À l'open de tennis d'Australie, qui la Française avait-elle battu?
8. À quelle heure le match gagné par Amélie Mauresmo a-t-il eu lieu?
9. La Française a-t-elle bien joué au début du match?
10. Combien de temps le match a-t-il duré?
11. Donnez le nom d'un champion égyptien. Quelles victoires a-t-il réalisées?

7 Des matches de football vont avoir lieu dans plusieurs villes les 27 et 28 février. Voici le programme des rencontres. Écrivez un bref article pour informer les lecteurs d'un journal sportif.

PROGRAMME DES RENCONTRES

◆ ◆ ◆
27 FÉVRIER

18 h à Port-Saïd : El- Masry contre Suez
20 h à Guiza : Zamalek contre Tersana

28 FÉVRIER

20 h à Mehallah : Mehallah contre Souhague
20 h à Alexandrie : Etthad contre Ismaïli

Traduction

1. Traduisez en arabe :

La grande aventure du «Dakar»

Cette course à travers le désert qui dure vingt jours a eu lieu pour la première fois en 1978. Pour faire ce rallye, il faut aimer l'aventure (1) et être en bonne forme (2) physique. Les coureurs sont en voiture ou à moto et traversent l'Algérie, le Niger, le Mali et le Sénégal. Ils font au total 10000 kilomètres. Le parcours (3) de la course change chaque année.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(1) المغامرة . (2) في صحة جيدة . (3) المسافة .

1. Traduisez en français :

تبدأ في التاسعة صباح يوم الاثنين ٤/٢ بمدينة جوهانسبرج بجنوب أفريقيا بطولة (١) أفريقيا للاسكواش للناشئين (٢) تحت ١٩ سنة والتي تستمر حتى صباح يوم الأربعاء بمشاركة (٣) سبعة وثلاثون لاعبا وخمس وعشرون لاعبة يمثلون (٤) ست دول . وكان لاعبو منتخبنا القومي قد وصلوا إلى جوهانسبرج يوم السبت ٣/١٣ .

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(1) championnat (2) juniors (3) avec la participation (4) représentant

Unité 3

Grammaire

L'interrogation.

1 a. Lisez les informations concernant la pièce *Rêver peut-être* puis complétez les questions suivantes.

1. Qui
2. Où
3. ... quand
4. Quel
5. ... quelle

b. Vous voulez voir cette pièce. Complétez ce dialogue. Imaginez les questions ou les réponses correspondant aux informations données.

1. –
2. – Je voudrais réserver trois places.
.....
3. – Le prix des places varie entre 27 et 49 euros.
4. –
5. – Les places à 27 euros sont bien, elles sont au milieu du théâtre mais au 2^e balcon.
6. – Alors donnez-moi trois places à 27 euros pour le lundi 25 mars.
7. – Le lundi? Ce n'est pas possible!
8. –
9. – C'est relâche, le théâtre est fermé!
10. – Alors pour le mardi 26!

Rêver peut-être

de Jean-Claude
Grumberg
avec Pierre Arditi
au Théâtre
du Rond-Point

À partir du 12 janvier :
Mardi à 19h 30
Mer-Jeu-Ven-Sam à 20h 30
Dim à 15 heures
Relâche Lundi
Location: 01 44 95 98 10

... Il y a une émotion très forte qui nous aidera à ressentir plutôt qu'à comprendre. Une émotion que nous communiqueront les acteurs. Ce devrait être un spectacle qui vous arrache à votre quotidien. Ou bien on décolle de son quotidien, ou bien on s'endort sur son fauteuil...

Jean-Michel RIBES
Metteur en scène

Le subjonctif.

2 a. Transformez ces phrases en suivant le modèle:

Tu dois prendre un taxi pour aller au théâtre.

→ Il faut que tu prennes un taxi pour aller au théâtre.

1. Je dois écrire l'heure du rendez-vous avec Sophie.

→

2. Nous devons apprendre notre rôle pour le mois prochain.

→

3. Vous devez aller à ce concert avant votre départ.

→

4. Elles doivent avoir de bonnes places.

→

5. Tu dois absolument voir ce film de science-fiction.

→

6. On ne doit pas arriver en retard dans la salle de concert.


→

7. L'actrice ne doit pas être trop âgée pour jouer ce personnage.

→

b. Le subjonctif (avec il faut que, être, avoir, et autres verbes irréguliers).

Lisez ces conseils pour réserver des places au Théâtre national puis réécrivez ces conseils en employant il faut que suivi du subjonctif.



THÉÂTRE NATIONAL - LOCATION DES PLACES

<p>● SUR PLACE. Allez au théâtre et payez en argent liquide ou par carte bancaire. Arrivez au moins une heure avant le spectacle.</p> <p>● PAR TÉLÉPHONE. Appelez le 01 46 14 70 00 du mardi au samedi de 12h à 19h.</p> <p>● PAR COURRIER. Envoyez une lettre avec le spectacle choisi, donnez 3 dates possibles et ajoutez un chèque à l'ordre du Théâtre national. N'oubliez pas de</p>	<p>mettre aussi dans votre courrier une enveloppe timbrée à vos nom et adresse.</p> <p>● PAR MINITEL. Composez 3615 Sortir.</p> <p>● POUR LES ABONNÉS. Vous devez avoir votre carte d'abonnement. Présentez-la à l'entrée du théâtre pour avoir vos places.</p> <p>Attention! Vous devez être au théâtre 15 minutes avant le début du spectacle pour retirer vos places.</p>
---	---

Pour louer des places, il faut que vous

.....

.....

.....

.....

Le gérondif.

3 Réécrivez ces phrases et employez un gérondif quand c'est possible.

- Exemples: Il a eu envie de devenir acteur **quand il a lu** les pièces de Molière au lycée.

→ Il a eu envie de devenir acteur **en lisant** les pièces de Molière au lycée.

Elle a décidé d'être chanteuse quand ses parents l'ont amenée à l'Opéra. (impossible)

1. J'ai été très déçu quand j'ai vu l'adaptation de *Madame Bovary* au cinéma.

→

2. Quand je l'ai appelé, il a pris des places à la Comédie-Française.

→

3. Nous sommes allés remercier le metteur en scène parce qu'il nous avait envoyé des invitations.

→

4. Comme elle écoutait un disque de Julien Clerc, elle a décidé d'aller à son prochain spectacle.

→

5. J'ai assisté à la nouvelle mise en scène de *Starmania* et j'ai retrouvé l'atmosphère des années 70.

→

6. Elle a eu envie d'écrire un roman quand son mari lui a fait visiter Berlin.

→

7. Tavernier a découvert un acteur de talent quand il a choisi Philippe Torreton pour jouer le rôle d'un policier dans *L627*.

→

8. Quand ils ont voyagé à Venise, ils sont allés pour la première fois à l'Opéra.

→

Compréhension et expression

4 Lisez les phrases et cochez la bonne case.

1. Ce film ne vaut absolument rien. Surtout, n'allez pas le voir!
2. *Un détour par chez vous*, c'est une pièce de théâtre très amusante. Il faut la voir, je t'assure!
3. Vraiment, le spectacle était mal construit, trop long. Je me suis ennuyée et Pierre a dormi pendant tout le spectacle.
4. Le film est émouvant, pourtant il y a des passages drôles et l'acteur principal joue très bien. Va voir *La vie est belle*, je suis sûre que tu vas adorer!
5. Je suis allé à ce concert pour faire plaisir à mon fils, il voulait absolument y aller, mais j'ai horreur de ce genre de musique. Je trouve le rap complètement nul!
6. La pièce est drôle, l'actrice magnifique et brillante d'intelligence. Pour moi, c'est la meilleure pièce de l'année.
7. Ce n'est pas franchement mauvais mais l'histoire est tellement naïve! Heureusement, il y a Philippe Noiret. Allez-y si vous n'avez rien de mieux à faire!
8. Cette mise en scène est remarquable et les comédiens sont tous excellents. Il ne faut absolument pas manquer cette pièce de Tchekhov.

	1	2	3	4	5	6	7	8
L'enthousiasme								
La déception								

5 Lisez ces critiques de films et répondez aux questions.

« Ça commence aujourd'hui »

de Bertrand Tavernier

Philippe Torreton joue le rôle de Daniel Lefèvre, directeur d'une école maternelle dans une ville qui se trouve face au chômage. Il se bat pour aider les élèves à avoir un avenir meilleur. Sur un thème d'actualité, les difficultés des enfants à l'école et les problèmes des parents, Tavernier fait ici un film engagé où les dialogues sont vrais. Cette histoire donne à réfléchir. C'est un film très émouvant.

« Le Vent de la nuit » de Philippe Garrel

Dépressif à l'extrême, ce film se termine par la mort de l'un des principaux personnages. On y trouve Catherine Deneuve qui semble ici vouloir changer son image. Ce film illustre un cinéma français qui décrit les profondes blessures de l'âme, c'est un cinéma du malheur qui laisse le spectateur très triste. Ce film est ennuyeux. À ne pas voir.

1. Quels adjectifs caractérisent les films, les acteurs, les images ?

a. *Ça commence aujourd'hui* :

.....

b. *Le Vent de la nuit* :

.....

2. Quel film se termine par la mort de l'un des héros ?

.....

3. Quel film traite les difficultés des enfants à l'école ?

.....

4. Faites la critique d'un film égyptien que vous avez déjà vu.

.....

.....

La semaine du cinéma.

6 Lisez cette information puis répondez aux questions suivantes :

Cette année encore, les Alexandrins auront un beau cadeau grâce à cette semaine spéciale Cinéma à Alexandrie: du 10 au 16 mars, en allant à la séance de 18 heures, vous paierez seulement 20 livres Égyptiennes. C'est un tarif intéressant, non ? D'autant que la perle de la Méditerranée propose un choix exceptionnel de films. Alors, faites-vous plaisir: cette semaine sera pour vous l'occasion de voir toutes les merveilles du septième art que vous avez manquées ou que vous souhaitez revoir !

1. À qui s'adresse cette information ?
2. Où a lieu cet événement ?
3. À quel moment ?
4. Quelles sont les conditions proposées (heure / prix) ?
5. Comment le journaliste appelle-t-il la ville concernée ?
6. Comment appelle-t-il le cinéma ?

7 Lisez la présentation de ce spectacle et répondez aux questions.

Acalanto!, des mots qui chantent

La conteuse Maria Mansour, du théâtre Oxala, raconte des histoires de son pays, le Brésil, mais aussi d'Europe et d'Afrique.

Elle raconte de sa voix chantante la naissance de la lune, des étoiles et de la lumière du jour. Son spectacle s'appelle *Acalanto!* et il dure une heure.

Les enfants à partir de quatre ans aimeront ce spectacle à l'atmosphère douce et chantante.

1. À qui s'adresse ce spectacle?
2. Quel est ce spectacle?
3. Combien de temps dure-t-il?
4. De quelle nationalité Maria Mansour est-elle?
5. Les histoires sont-elles toutes d'origine brésilienne?
6. Pourquoi les enfants aiment-ils *Acalanto!*?

Traduction

a) Traduisez en arabe :

“Festen” ce film danois (1) commence par une grande fête de famille donnée pour l’anniversaire du père qui tourne au drame : le personnage central, un des fils, revient pour raconter à tous les invités ce que faisait leur père quand ils étaient enfants. Émouvant et dur, (2) ce film est pourtant très vrai.

(1) دنمركى . (2) مثير وقاسى .

b) Traduisez en français :

ذهبت ذات مساء لمشاهدة فيلم مع أصدقاء ، وقد أعجبوا بالرسوم المتحركة ووجدوها رائعة (1) أما أنا فقد وجدت الفيلم مملاً : لم تبدو لى القصة شيقة ، ولم تكن الرسوم المتحركة جيدة فأصبت بخيبة أمل (2) وأنتابني الملل (3) وكان من الأفضل رؤية شيئاً آخر .

(1) fantastique

(2) j'ai été déçu

(3) j'ai été ennuyé

Unité 4

Grammaire

Le conditionnel.

1 a. Reformulez poliment au conditionnel.

Utilisez les verbes : pouvoir, vouloir, avoir, aimer.

1. Vous demandez où se trouve la rue du 26 - juillet. →
2. Vous demandez l'heure à quelqu'un dans la rue. →
3. Vous achetez un kilo de pommes. →
4. Vous voulez parler à M. Gamal. →
5. Vous proposez un café à une amie. →
6. Vous cherchez l'arrêt des taxis. →

b. Formulez des souhaits. Utilisez les verbes : aimer, vouloir, avoir envie de au conditionnel. (Plusieurs réponses sont possibles.)

- Exemple : Je ne peux pas aller au cinéma ce soir.
→ J'aimerais tellement aller au cinéma ce soir !

1. Je ne peux pas t'accompagner. →
2. Les Fouquet ne vivent pas à la campagne. →
3. Nous ne pouvons pas venir avec toi en Italie. →
4. Rana ne trouve pas de travail. →
5. Mona n'arrive pas à maigrir. →
6. Siham Zaher n'est pas célèbre. →

c. Imaginez les questions correspondant à ces réponses.

1. –
– Je préférerais aller au théâtre.
2. –
– La rue Port-Saïd ? Non, je ne sais pas où elle est.
3. –
– Lundi soir, avec plaisir.
4. –
– Oui, il est dix heures et quart.
5. –
– Ah non, désolé, je ne fume pas.
6. –
– Le livre du docteur Leblanc sur la diététique, oui, le voici.

La quantité.

2 Lisez ces informations sur les habitudes des Français en matière d'alimentation. Remplacez les pourcentages et les mots en italique par ces expressions de quantité : la plupart de, tous, tout..., quelques-uns, un peu de, peu de, certains.

1. Au petit déjeuner, 73 % des Français boivent du café ou du thé, 6 % ne prennent pas de petit déjeuner.
.....
2. 59 % des Français boivent de l'eau du robinet* *chaque* jour.
.....
3. 73 % des Français déjeunent chez eux en semaine, 81 % le week-end.
.....
4. 12 % des adultes prennent un petit repas dans la matinée mais 20 % prennent un goûter l'après-midi.
.....
5. Pour 86 % des Français, manger est d'abord un plaisir.
.....
6. *Les Français* consomment beaucoup de produits laitiers.
.....
7. *L'ensemble de ces chiffres* se trouve dans *Francoscopie 1999* de G. Mermet.
.....

*eau du robinet = eau de la ville

Le subjonctif.

3 Donnez des conseils. Utilisez le subjonctif après les expressions : il vaut mieux que, il vaudrait mieux que, il est préférable que, il serait préférable que.

1. Tu peux t'inscrire à un club de gymnastique. →

2. Élisabeth devrait prendre un bon petit déjeuner. →

3. Louis devrait maigrir un peu. →

4. Tu peux acheter des produits bio. →

5. Va chez le médecin ! →

6. Vous devriez faire un peu de sport. →

7. Arrête de fumer, Paul ! →

8. Nous allons téléphoner à Thomas avant de passer chez lui. →

4 Lisez ces phrases et classez-les dans la bonne colonne.

1. Martine, tu devrais faire un régime !

2. On pourrait aller voir *Ça commence demain*.

3. J'aimerais tellement être en vacances !

4. Vous devriez changer vos habitudes alimentaires.

5. Ça te ferait plaisir d'aller à la montagne ?

6. Pourriez-vous me dire où se trouve la poste ?

7. Tu devrais lui parler.

8. Il vaudrait mieux partir plus tôt.

9. J'aimerais mieux y aller en voiture.

10. Pourriez-vous dire à Paul que c'est d'accord pour ce soir ?

11. Nous pourrions prendre un taxi pour rentrer, non ?

12. Il vaudrait mieux que tu arrêtes de fumer.

conseil	demande polie	souhait	préférence	proposition
.....
.....

Compréhension et expression

5 Lisez puis répondez aux questions :

Mieux manger pour vivre plus longtemps.

Docteur Amir, il y a une question qu'on se pose actuellement: « Peut-on devenir vieux sans se priver ? » Que répondez-vous à cette question ?

– Bien sûr, c'est tout à fait possible. La première chose, que tout le monde sait, est qu'il faut avoir une alimentation équilibrée, faire trois repas par jour et surtout ne jamais sauter de repas.

– Faut-il remplacer la viande par le poisson ?

– Non, on peut continuer à manger de la viande trois ou quatre fois par semaine, mais manger du poisson plus souvent, par exemple six fois par semaine. J'ajouterai, qu'en règle générale, il faut également manger moins. Pour remplacer les sucres rapides, il vaut mieux consommer du pain complet, des céréales complètes et il ne faut pas oublier non plus les légumes verts. Les fruits, nous devrions en manger cinq par jour. Je pense que beaucoup de monde n'en mange pas assez. Un autre conseil pour tous les âges est de dîner légèrement. Mais, il y a une autre chose très importante, c'est qu'il faut manger avec plaisir.

– Docteur Amir, je vous remercie, je rappelle à nos auditeurs que vous avez écrit *Bien manger, mieux vieillir*.

Questions :

1. D'après le docteur Amir, peut-on vieillir sans se priver ?

.....

2. Quels sont les trois conseils qu'il donne au début ?

.....

3. Faut-il manger plus de viande ou plus de poisson ?

.....

4. Ne mange-t-on pas trop aujourd'hui ?

.....

5. Qu'est-ce qu'il ne faut pas consommer ?

.....

6. Le dîner doit-il être un grand repas ?

.....

7. En général, mange-t-on beaucoup de fruits ?

.....

Les repas en 2020

Pour Laurence, le petit déjeuner est le repas le plus important. Elle a lu ce qu'en disent les médecins. Alors chez elle, le repas du matin est devenu le grand rendez-vous familial.

«Manger naturellement est le premier médicament contre beaucoup de maladies.» Mais à midi, chacun prend un déjeuner rapide, là où il peut, et le soir, on dîne souvent au restaurant ou chez des amis. C'est pourquoi le repas du matin est devenu chez Laurence un vrai repas santé.

Pour commencer, elle sort du four un beau pain complet tout chaud qui est cuit automatiquement tous les jours. Laurence met aussi sur la table du lait, du fromage blanc, des confitures. L'ordinateur de la cuisine indique qu'il manque des céréales. Laurence va encore chercher des oranges fraîches dans son mini-jardin derrière la cuisine. Ses salades sont aussi très belles. On parle du prochain week-end quand l'ordinateur de cuisine indique un message: «Un accident a eu lieu sur la route de Laurence et les voitures sont arrêtées. Vite, Laurence, tu vas être en retard!» C'est Laurence qui a acheté ce programme Canal Moi; c'est formidable. Laurence embrasse vite sa famille et descend au garage. Bonne journée, tout le monde!

a. Répondez aux questions suivantes.

1. De quel repas parle-t-on le plus dans ce texte ?
2. Pourquoi est-il plus important que les autres ?
3. Que prend-on dans cette famille le matin ?
4. Quels changements voyez-vous en comparant avec la vie actuelle ?

b. Décrivez en quelques lignes votre alimentation .

.....

c. Imaginez : vous avez une vie très différente. Par exemple, vous travaillez ou bien vous vivez seul/e, ou encore vous habitez dans un climat chaud, ou très froid. Comment aimeriez-vous organiser votre alimentation ? (Employez le conditionnel.)

En vivant seul(e), je

Je travaillerais

J'habiterais dans un climat très froid, je

7 Lisez cet article adressé aux adolescents.

L'alimentation des jeunes laisse à désirer

... C'est ce que nous apprend une enquête menée récemment par un institut de sondage auprès de jeunes de 16 à 27 ans. Les résultats sont préoccupants :

Ils mangent à toute heure de la journée et n'importe quoi. En effet, leurs repas sont rarement équilibrés, expédiés à toute vitesse (une demi-heure en moyenne contre une heure chez les adultes). Ils consomment beaucoup trop de boissons sucrées (jus de fruits...), trop de viande mais pas assez de légumes. En un mot, le tiers de cette population ignore l'équilibre des repas ! Alors il est temps de tirer la sonnette d'alarme : pour être en bonne santé, il est essentiel de se nourrir correctement.

a. Répondez aux questions suivantes.

1. Qui a fait cette enquête ?
2. Quelle population est concernée ?
3. Mettez une croix pour indiquer les résultats du sondage sur :

	Trop	Pas assez
des repas longs		
des repas équilibrés		
des repas à heures régulières		
des boissons sucrées		
de la viande		
des légumes verts		

b. Que signifient les expressions suivantes ?

1. L'alimentation des jeunes laisse à désirer.
 - Ils souhaitent une meilleure alimentation.
 - Leur alimentation n'est pas bonne.
 - Leur alimentation est excellente.

2. Les résultats sont préoccupants.

- Les faits montrent un problème.
- On a trouvé un remède.
- On doit travailler pour rendre ces résultats meilleurs.

3. Les repas sont expédiés à toute vitesse.

- Les repas commandés arrivent très vite.
- Ils mangent très vite.
- Ils prennent leur temps pour les repas.

4. Il est temps de tirer la sonnette d'alarme.

- Il faut téléphoner.
- Il faut arrêter d'avoir peur.
- Il faut faire attention.

5. Le tiers de cette population ignore l'équilibre des repas.

- Tous les jeunes se nourrissent mal.
- 30 % des jeunes mangent trop vite.
- 30 % des jeunes ne respectent pas les règles de l'alimentation.

c. Relisez ce texte puis donnez des conseils pour l'alimentation des jeunes.

Employez il faut que, il vaut mieux que, les jeunes feraient bien de, ils pourraient, ils devraient, à leur place...

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Traduction

a) Traduisez en arabe :

Pour beaucoup de personnes, bien manger fait bien vivre. Mais que veut dire bien manger ? Il faut prendre des repas réguliers surtout ne pas manquer le petit déjeuner. C'est un repas essentiel. Ce n'est pas bon pour la santé de manger entre les repas. Pour grandir, on a besoin de manger de tout, surtout des légumes et des fruits. Il faut éviter les sucreries. Boire de l'eau, c'est la seule boisson indispensable (1) à la vie.

(١) لا غنى عنه

b) Traduisez en français :

فقدت الفاكهة والخضروات حالياً مذاقها (١) ولم نعد نجد لذة (٢) في تناولها ، فالتفاح أحمر ، والخضروات خضراء ، والطماطم ناضجة ولكن عند تناولها نُصاب بالاحباط (٣) ومن ناحية أخرى (٤) فإن الزراعة الصناعية غير صحيحة .

(1) son goût (2) un plaisir (3) être déçu (4) d'autre part

Unité 5

Grammaire

Les pronoms relatifs.

1 Complétez par les relatifs qui, que, dont.

- Qu'est-ce qu'elle fait maintenant, Sandrine ?
- Eh bien, Sandrine travaille avenue Gabriel dans un magasin de mode vend des vêtements très chers, ceux on rêve mais on ne peut pas acheter. Les clients elle s'occupe ne savent pas toujours ce ils ont envie, alors elle les conseille sur la couleur et le style leur conviennent le mieux. Je crois qu'il y en a certains elle voit souvent et d'autres font de gros achats une fois mais ne reviennent jamais.

Les pronoms démonstratifs.

2 a. Complétez par celui, ceux, celle, celles.

- Qu'est-ce que je mets comme cravate avec ce costume ?
- Mets (1)-ci, je la trouve très élégante.
- Ah non, c'est (2) que je mets tout le temps.
- J'aime beaucoup ton grand sac bleu, tu me le prêtes ?
- Lequel ?
- Tu sais bien, (3) qui est bleu et noir en vinyle.
- Ah oui, (4) que Jean m'a offert l'année dernière, d'accord.
- Je vais chez des amis ce soir.
- Quels amis ?
- (5) que j'ai rencontrés chez Elisa et qui font du théâtre.
- Je suis allée dans le magasin de sport de la rue Delambre, tu sais (6) dont tu m'avais parlé.
- Et tu as acheté quelque chose ?
- Oui, des baskets comme (7) de Patrick.

b. Complétez avec celui, celle, ceux, celles qui, que, dont.

– Connaissez-vous les magasins Beauté Plus? Vous y trouverez des vêtements différents, (1) conviennent à votre style, à votre personnalité, mais aussi la petite ceinture qui changera le style de votre robe, (2) vous rêviez mais que vous n'aviez jamais trouvée.

– Je voudrais voir ces chaussures s'il vous plaît.

– Lesquelles?

– (3) ont des talons hauts.

– Combien fait ce blouson marron?

– C'est pour vous?

– Oui.

– (4) vous parlez, nous ne l'avons plus dans votre taille, mais

(5) a un col en fourrure fait 140 euros.

Expression de la cause.

3 Reliez les deux parties de ces phrases pour exprimer la cause. Utilisez à cause de + un nom, parce que + une phrase, les verbes provoquer, causer.

- | | |
|---|--|
| 1. Les habitants / quitter l'immeuble. | a. Ils / détester ça. |
| 2. La route / fermée. | b. Un grave accident sur l'autoroute de l'Ouest. |
| 3. L'alcool. | c. Un incendie. |
| 4. Ne pas acheter ces chaussures. | d. Des maladies graves. |
| 5. Louis / ne pas manger de pain / ni de gâteaux. | e. Leur prix. |
| 6. L'explosion. | f. La neige. |
| 7. Ne jamais aller au théâtre. | g. De nombreux dégâts dans le quartier. |
| 8. Voir tous les films de G. Depardieu. | h. Il / vouloir maigrir. |
| 9. La pluie | i. Elle / adorer cet acteur. |

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Rassurer et s'inquiéter.

4 Lisez ces phrases et cochez la bonne case :

1. J'ai vingt minutes de retard, je suis sûr qu'elle ne sera plus là !
2. Écoute, tu vas te mettre au régime, tu sais, il y a des choses plus graves dans la vie !
3. Mais qu'est-ce qui se passe ? Il est 21 heures et il n'est toujours pas rentré !
4. Oh là là ! j'ai encore grossi !
5. Écoute, elle sait que tu viens en voiture, ce n'est pas toujours facile d'arriver à l'heure, elle t'attendra.
6. Mais où est mon permis de conduire ? Je vais arriver en retard !
7. Ne t'inquiète pas, il va arriver ou bien il va téléphoner.
8. Calme-toi, Laurence, il est peut-être dans ton sac rouge.

	1	2	3	4	5	6	7	8
Rassurer								
S'inquiéter								

Compréhension et expression

5 Lisez et répondez aux questions :

Rencontre avec une jeune créatrice de mode.

- Luisa Rey, vous êtes une jeune créatrice de mode ?
- Oui, je travaille dans la mode depuis 3 ans seulement.
- Dites-nous quel est le style des vêtements que vous faites.
- Eh bien, je crois que les femmes savent très bien ce qu'elles veulent porter comme vêtements, les formes, les matières, les couleurs et je fais des modèles qui conviennent à des femmes de tous les âges, je ne veux pas habiller seulement les 18-28 ans. Aujourd'hui, la plupart des femmes travaillent et elles ont besoin de vêtements faciles à porter, alors je fais des vêtements simples, je n'aime pas ce qui est trop sophistiqué. Les femmes peuvent être élégantes, mais aussi marcher, prendre le métro, aller au travail, sortir le soir. Je crois aussi que maintenant on mélange les différents styles de vêtements.
- Quelles sont vos couleurs préférées ?
- J'aime surtout le noir, le gris, le marron pour l'hiver et je dirais le blanc, le beige et le bleu pour l'été.
- Luisa Rey, merci beaucoup et bonne chance !

1. Luisa Rey travaille-t-elle depuis longtemps dans la mode ?
2. Les femmes savent-elles ce qu'elles veulent acheter comme vêtements ?
3. Habille-t-elle seulement les jeunes femmes ?
4. Pourquoi fait-elle des vêtements faciles à porter ?
5. Crée-t-elle des modèles sophistiqués ?
6. Aime-t-elle mélanger les styles de vêtements ?
7. Une femme peut-elle être élégante et aller travailler ?
8. Quelles matières préfère-t-elle ?
9. Luisa Rey aime-t-elle le rouge ?

6 Lisez ces quatre portraits.

a. Associez chaque portrait au dessin qui lui correspond.

b. Retrouvez dans le texte les adjectifs qui indiquent la personnalité de chacune de ces femmes.

Portraits de femmes

Sandra est écrivain; elle écrit des histoires pour les enfants. Elle est très calme et elle s'intéresse beaucoup au monde artistique; aussi, quand elle n'écrit pas, elle passe son temps dans les musées. Elle aime l'art japonais. Elle est élégante mais elle a horreur des vêtements classiques. Elle recherche toujours l'originalité. Elle connaît quelques boutiques où elle achète de grands vêtements larges aux couleurs chaudes, dans le style oriental. Elle porte souvent de longs manteaux en laine naturelle. Et, comme elle est sophistiquée, elle met de jolis bijoux qu'elle a achetés pendant ses nombreux voyages.



Catherine est professeur de français dans un lycée. Elle est sympathique et amicale. Elle aime la mode, elle aime la fantaisie. Le matin, quand elle choisit ses vêtements, elle pense à ses élèves: elle veut être agréable à regarder et surtout elle recherche la joie dans son style. Elle aime mélanger les styles, marier les couleurs, mettre des carreaux et des rayures ensemble... Tout est bon pour elle si ce n'est pas strict.



Brigitte est photographe pour un magazine sportif. Dynamique et toujours occupée, elle choisit des vêtements simples et discrets: vestes et pantalons, chemisiers à rayures ou à fleurs. Sa seule fantaisie, ce sont ses longs cheveux roux qu'elle porte sur les épaules. C'est une jeune femme discrète qui passe un peu inaperçue. C'est dommage car elle est ouverte et sympathique.



Louise est directrice des achats dans un grand magasin. C'est une femme active et son style est classique, plutôt strict même. Elle a peu de temps pour s'occuper d'elle, entre son travail et ses trois enfants, alors elle porte des robes ou des tailleurs de couleur souvent foncée. Louise adore les sacs et les chaussures: elle en a bien une trentaine, de toutes les couleurs et de tous les styles et elle en change chaque jour. C'est la seule fantaisie qu'elle se permette.



b. Retrouvez dans le texte les adjectifs qui indiquent la personnalité de chacune de ces femmes.

1. Catherine

2. Brigitte

3. Sandra

4. Louise

7 Pourriez-vous écrire quelques lignes sur un vêtement qui traverse les modes (par exemple le jean ou le T-shirt)?
Donnez des exemples de circonstances où on peut le porter et différentes façons de le porter.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8 Lisez puis répondez aux questions :

La mode « snowboard » est dans les rues.

– Alain Garonne, vous avez écrit un livre qui s'appelle "Les Jeunes et l'esprit" , de quoi parlez-vous dans votre livre ?

– Je parle d'une nouvelle mode qui vient des sports de montagne. Je parle de jeunes qui ont entre 12 et 24 ans et qui pratiquent le *snowboard*. Dans ce sport, on glisse très vite sur la neige, et ce sport a créé une nouvelle mode que l'on trouve même dans les villes. Les jeunes que j'ai rencontrés ont besoin de nouveauté, ils n'aiment pas la compétition, ils veulent se sentir libres, être proches de la nature, ils refusent les classements et la performance sportive. On les retrouve dans les rues des villes où ils marchent souvent en groupes. Ils portent des pantalons très larges et très longs avec de grandes poches, des blousons trop grands, des bonnets et de grosses chaussures, des baskets ou des chaussures de montagne. En fait, cette mode est un vrai changement culturel et social, certaines marques de vêtements l'ont déjà compris.

Questions :

a.

1. D'où vient cette nouvelle mode ?

.....

2. Que veulent les jeunes ?

.....

3. Que refusent-ils ?

.....

4. Aiment-ils la compétition sportive ?

.....

5. Quels vêtements portent-ils ?

.....

6. Que dit Alain Garonne sur cette mode ?

.....

7. Est-ce que les marques de vêtements s'intéressent à cette mode ?

.....

b. Reliez par une flèche les expressions de sens proche.

1. Ne pas aimer

a. Mettre

2. Être proche de

b. Pratiquer

3. À grande vitesse

c. Être près de

4. Faire (un sport)

d. Très vite

5. Porter un vêtement

e. Refuser

Traduction

a) Traduisez en arabe :

La chemise blanche, un classique

“Les modes meurent, c’est ce qui fait leur beauté,” disait-on. Sans doute, mais certaines résistent, disparaissent, puis renaissent. C’est le cas de la chemise, la vraie, celle des hommes. Sans oublier celle des congés soigneusement cravatée, qui traverse les décennies(1). La chemise s’annonce de nouveau comme une des pièces maîtresses(2) de la panoplie féminine(3) pour la saison chaude.

(1) عشرات السنين (2) أساسية (3) مجموعة نسائية

b) Traduisez en français :

عندما نقرأ مجلات (1) الموضة نرى بعض الموديلات (2) جديدة وجميلة ، وتبدو الألوان والأشكال والخامات مناسبة .
وليس من الضرورة أن نجرى وراء الموضة ولكن المهم أن يشعر الإنسان بالراحة فيما يرتديه ، وأن يجد فيه ما يلائم (3) شخصيته .

(1) revues. (2) modèles. (3) convenir

Unité 6

Grammaire

Le discours indirect.

1 Reformulez les questions de l'agent immobilier et du client en utilisant

dites-moi, je voudrais savoir, pouvez-vous me dire, je ne sais pas.

1. – Bonjour Monsieur, qu'est-ce que je peux faire pour vous ?

.....
– Voilà, je cherche à louer un appartement de 2 pièces.

2. – Qu'est-ce qui vous conviendrait ? Le centre-ville ou la banlieue ?

.....
– Je préférerais le centre-ville.

3. – De quelle somme disposez-vous ?

.....
– 100 000 LE environ.

4. – Nous avons un bel appartement de 2 pièces qui fait 35 m² dans un immeuble ancien. Il est très confortable et très calme. Est-ce qu'il vous intéresse ?

.....
5. – Vous n'avez rien dans un immeuble neuf ?

.....
6. – Pourquoi ? Vous n'aimez pas l'ancien ?

.....
– Moi, si, mais c'est ma femme qui aime mieux les immeubles neufs.

– Nous avons un autre appartement un peu plus grand. C'est un 3 pièces de 50 m² mais il est plus cher.

7. – Qu'est-ce que vous avez d'autre ?

.....
– Pour le moment, nous n'avons pas beaucoup de 4 pièces à louer.

8. – Est-ce que je pourrais visiter le premier appartement ?

.....
9. – Bien sûr, Monsieur, demain matin, est-ce possible pour vous ?

.....
– Oui, en fin de matinée, midi, ça m'irait.

– Entendu, à demain.

Les pronoms possessifs.

2 a. Reliez par des flèches ces éléments pour faire des phrases complètes.

- | | |
|--|--|
| 1. Je préfère notre maison | a. Le mien est très intéressant. |
| 2. Leur appartement a la même superficie, | b. à la leur. |
| 3. Tu connais mes enfants, | c. mais il est mieux aménagé que le nôtre. |
| 4. Votre prêt bancaire paraît moins avantageux | d. mais je n'ai jamais vu les tiens. |
| 5. Range tes affaires et ne les mets pas | e. et les tiens ? |
| 6. Notre maison de campagne est toute petite, | f. avec les miennes. |
| 7. Les travaux de ma maison ne sont pas finis, | g. elle n'a rien à voir avec la vôtre. |

b. Remplacez les expressions entre parenthèses par des pronoms possessifs.

– Tu veux changer d'appartement ?

– (1) (mon appartement) est bruyant ; mes voisins font beaucoup de bruit.

– (2) (mes voisins) aussi, mais ça ne me dérange pas. Je mets la musique assez fort moi aussi.

– Nous aimons beaucoup notre quartier et vous ?

– Nous aussi, (3) (notre quartier) est très agréable.

– Nous avons de bonnes relations avec nos voisins et vous ?

– Oui, (4) (nos voisins) sont charmants.

– Pardon, cette voiture est à vous ?

– Oui, c'est (5) (ma voiture)

– Tes parents habitent toujours à Toulouse et ceux de Pauline à Lille ?

– Mais oui, (6) (les parents de Pauline) sont à Lille et (7) (mes parents) à Toulouse. Comme ça, quand les enfants vont voir leurs grands-parents, ils traversent toute la France.

Les complétives

3 Complétez ces phrases. Cochez la ou les proposition(s) correcte(s) :

1. Je voudrais que

- les remboursements sont moins importants.
- je peux visiter le studio.
- les travaux soient finis au mois de mars.

2. Elle pense que

- nous n'ayons pas assez d'argent.
- tout se passera bien.
- vous avez acheté un appartement trop grand.

3. Il est important que

- vous réfléchissiez avant de prendre une décision.
- vous voyiez plusieurs fois l'appartement.
- nous nous sentons bien.

4. Il faudrait que

- nous attendions encore un peu.
- vous écrivez à la banque.
- le prêt est accordé.

5. Il nous dit que

- la maison soit en très bon état.
- nous allons faire une bonne affaire.
- nous devons prendre une assurance.

L'incitation et la plainte

4 Lisez ces phrases et cochez la bonne case :

1. Je suis vraiment fatiguée depuis quinze jours, je ne sais pas ce que j'ai.
2. Dis-moi ce qui ne va pas, je pourrai peut-être t'aider.
3. J'ai vraiment trop de travail en ce moment !
4. Va voir un médecin, il te donnera des vitamines et tu te sentiras mieux.
5. J'ai décidé d'arrêter de fumer, mais c'est vraiment très dur !
6. En ce moment, tout va mal. Ma fille est malade et mon mari a des problèmes dans son travail.
7. Tu sais, tu peux m'en parler.
8. Allez ! courage, si tu as décidé de le faire, tu vas réussir.

	1	2	3	4	5	6	7	8
Incitation								
Plainte								

5 Lisez puis répondez aux questions :

La maison des oliviers.

– Je me présente, je suis Rémy Pancol et je dois écrire un petit article dans le journal local. J'ai pensé à vous, Madame Mandel. Ça ne vous dérange pas que je vous pose quelques questions ?

– Pas du tout, Monsieur, mon mari est au marché, mais moi, j'ai tout mon temps.

– Comment avez-vous eu l'idée d'acheter une maison ?

– Tout a commencé il y a deux ans, mon mari venait de prendre sa retraite et moi, je ne travaillais plus depuis cinq ans, alors, nous avons eu envie de soleil et d'un petit coin où nous pourrions aller dès les premiers beaux jours, tout en gardant l'appartement que nous habitons. Nous nous sommes décidés pour la Provence. Ah, nous en avons visité des maisons ! Elles étaient trop grandes ou trop chères. Et puis, un jour, nous sommes tombés amoureux d'une petite maison entourée d'oliviers. Ces arbres sont magnifiques, surtout quand le vent se lève et qu'il joue avec leurs feuilles. Enfin, voilà, la maison est petite : une salle avec une petite cuisine en bas et deux petites chambres en haut ; mais, on y est vraiment bien, et notre fille pourra venir nous voir

– Qu'est-ce qui vous plaît le plus ici ?

– C'est surtout qu'on prend le temps de vivre. Vous savez, avant, nous habitions toute l'année à Paris, où les gens courent du matin au soir et nous aussi, nous vivions comme ça, et maintenant nous avons enfin le temps d'apprécier les bonnes choses de la vie.

– Merci, Madame, j'ai été ravi de parler avec vous.

– Mais, moi aussi, Monsieur.

Questions :

1. Quand M. Mandel a-t-il pris sa retraite ?
2. Est-il présent pendant la conversation ?
3. Dans quelle région cette maison se trouve-t-elle ?
4. M. et Mme Mandel habitent-ils toute l'année dans cette maison ?
5. Pourquoi ont-ils choisi cette région ?
6. Ont-ils visité beaucoup de maisons avant de trouver celle-ci ?
7. L'ont-ils aimée tout de suite ?
8. Combien y a-t-il de pièces dans cette maison ?
9. Les Mandel ont-ils des enfants ?
10. Qu'est-ce qui leur plaît le plus dans cette région ?
11. Que dit Mme Mandel des gens à Paris ?

6 Lisez cet article puis répondez aux questions suivantes sans copier le texte.

Jusqu'au mois de septembre dernier, Rania M. habitait chez ses parents à Khaliouba. M. et Mme M. ont une grande et belle maison, dans un parc magnifique, à 10 kilomètres de Kaha. Rania y est née et elle a toujours vécu là. Elle a fait ses études au lycée de jeunes filles où elle se rendait chaque jour grâce à l'autobus scolaire. Mais depuis deux mois, Rania a changé de vie. En effet, elle a choisi de partir faire ses études de pharmacie au Caire. Le trajet quotidien Le Caire - Kaha - Le Caire est trop long. Elle a donc décidé de trouver une chambre à la cité universitaire. Après avoir écrit à la directrice de la cité, elle a fini par avoir ce qu'elle cherchait.

Aujourd'hui, Rania habite une chambre de 15 m² au deuxième étage. Elle paie un loyer de 50 LE par mois, Elle regrette la grande chambre qu'elle occupait chez ses parents, et sa famille lui manque souvent. Pourtant le quartier lui plaît avec ses grands immeubles. Et puis, de sa chambre, elle peut même apercevoir le haut de la Tour du Caire !

Rania a décoré sa chambre à son goût et elle commence à se sentir un peu moins seule au Caire mais elle n'est jamais aussi contente que le vendredi soir quand elle prend le train pour rentrer à Kaha, chez papa-maman !

a. Compréhension globale.

1. Où Rania habitait-elle avant le mois de septembre ?
2. Pourquoi est-elle venue au Caire ?
3. Qu'a-t-elle fait pour trouver un logement ?
4. Où vit-elle maintenant ?
5. Comment est son logement ?
6. Qu'aime-t-elle au Caire ?
7. Que regrette-t-elle de la vie chez ses parents ?

b. Compréhension fine.

1. Retrouvez dans l'article un synonyme de :

- a) aller
- b) habiter
- c) un grand jardin
- d) voir de loin

2. Expliquez les phrases suivantes :

- Sa famille lui manque.
- Le quartier lui plaît.

c. Rania veut habiter au Caire. Elle apprend que, dans la cité, une chambre va être vide. Elle écrit à la directrice pour prendre des renseignements. Écrivez sa lettre.

Elle pose des questions sur la date à laquelle la chambre se libère, le montant du loyer, la grandeur de la chambre, la vue (sur la Tour du Caire).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Traduction

a) Traduisez en arabe :

– Depuis 1991, le lieu d'habitation est devenu très important. Le mode de vie est plus simple que dans les années 80.

Maintenant, quand on cherche un logement, on veut une grande cuisine, une pièce qui puisse servir de bureau et une salle de bains agréable.

b) Traduisez en français :

أصبحت الحياة في المدينة غير محتملة (١) بسبب الضوضاء وزحام (٢) العربات والتلوث ويسبب ذلك الكثير من الأمراض .
أما في الريف فالحياة هادئة والهواء نقي مما يهيئ للإنسان حياة سعيدة .

(1) insupportable (2) embouteillage

Sommaire

Page

Unité 1

Vacances en Égypte 4

Unité 2

Le rallye Paris – les Pyramides 13

Unité 3

Après le film 21

Unité 4

Quelles sont vos habitudes alimentaires ? 29

Unité 5

Échanges 37

Unité 6

Choisir un lieu de vie 44

Champion 1

Méthode de français

Un livre de l'élève

Un cahier d'exercices

Un livre du professeur

2023 - 2024

CLE
INTERNATIONAL